

會議過程正式紀錄

2001 年 6 月 14 日星期四

下午 3 時正會議開始

出席議員：

主席范徐麗泰議員，G.B.S., J.P.

丁午壽議員，J.P.

田北俊議員，J.P.

何秀蘭議員

何俊仁議員

何鍾泰議員，J.P.

李卓人議員

李柱銘議員，S.C., J.P.

李家祥議員，J.P.

李國寶議員，J.P.

李華明議員，J.P.

呂明華議員，J.P.

吳亮星議員

吳清輝議員

吳靄儀議員

周梁淑怡議員，J.P.

張文光議員

陳國強議員

陳婉嫻議員

陳智思議員

陳鑑林議員

梁耀忠議員

單仲偕議員

黃宜弘議員

黃容根議員

楊孝華議員，J.P.

楊森議員

劉千石議員，J.P.

劉江華議員

劉皇發議員，G.B.S., J.P.

劉健儀議員，J.P.

劉漢銓議員，J.P.

劉慧卿議員，J.P.

蔡素玉議員

鄭家富議員

司徒華議員

霍震霆議員，S.B.S., J.P.

羅致光議員，J.P.

譚耀宗議員，G.B.S., J.P.

鄧兆棠議員，J.P.

石禮謙議員，J.P.

李鳳英議員，J.P.

胡經昌議員，B.B.S.

張宇人議員，J.P.

麥國風議員

陳偉業議員

梁富華議員，M.H., J.P.

黃成智議員

葉國謙議員，J.P.

劉炳章議員

余若薇議員，S.C., J.P.

缺席議員：

朱幼麟議員

涂謹申議員

許長青議員

梁劉柔芬議員，S.B.S., J.P.

黃宏發議員，J.P.

曾鈺成議員，J.P.

楊耀忠議員

勞永樂議員

馮檢基議員

出席政府官員：

政務司司長曾蔭權先生，J.P.

財政司司長梁錦松先生，G.B.S., J.P.

律政司司長梁愛詩女士，J.P.

政制事務局局長孫明揚先生，G.B.S., J.P.

工商局局長周德熙先生，J.P.

規劃地政局局長蕭炯柱先生，J.P.

公務員事務局局長王永平先生，G.B.S., J.P.

庫務局局長俞宗怡女士，J.P.

財經事務局局長葉澍堃先生，J.P.

環境食物局局長任關佩英女士，J.P.

衛生福利局局長楊永強醫生，J.P.

保安局局長葉劉淑儀女士，J.P.

工務局局長李承仕先生，J.P.

資訊科技及廣播局局長尤曾家麗女士，J.P.

教育統籌局局長羅范椒芬女士，J.P.

經濟局局長李淑儀女士，J.P.

房屋局局長鍾麗幗女士，J.P.

運輸局局長何鑄明先生，J.P.

中央政策組首席顧問劉勵超先生，J.P.

列席秘書：

秘書長馮載祥先生，J.P.

行政長官董建華先生依據《議事規則》第 8 條的規定出席會議，向立法會發言，並接受質詢。

主席：請各位議員繼續站立，待行政長官進入會議廳。

主席：行政長官會先向本會發言。

行政長官：主席女士、各位議員，我很高興有機會與議員會面，商討一些大家關心的問題。我在回應議員的提問之前，首先想談一談我對近期香港經濟的發展及我們面臨經濟轉型的問題。

三年多以來，雖然香港受到亞洲金融風暴的猛烈沖擊，但是由於特區政府採取了果斷的金融及公共財政措施、香港的工商界能不斷靈活創新，以及市民大眾發揮堅毅拼搏的精神，再加上國家經濟穩定增長，我們成功地度過了這個重大的考驗。香港經濟復甦的勢頭，是亞洲區內最好的地方之一。

不過，自從去年第四季開始，美國經濟放緩，日本經濟持續疲弱，香港經濟增長亦開始放緩。與此同時，我們正處於經濟轉型時期，低收入家庭所遇到的沖擊及壓力，政府是深切瞭解的，亦是我們須盡力想辦法解決的問題。

半年多以來，我多次巡區，目的是希望更深入、更具體及更仔細地瞭解市民所面對的問題，以及研究政府可以做甚麼工作來幫助受影響的人士。我們會更積極推動以下4項措施：第一，進一步刺激經濟、創造就業，以紓解民困；例如我們會加快基建、維修及改善工程項目，增加就業機會；第二，增加在教育、環保、市容及公共衛生等方面的投資，創造更多適合低技術人士的工作職位；同時改善香港的環境及生活質素，將香港建設成為更美觀、舒適及令我們感到自豪的城市；第三，在保持穩健理財的原則下，盡量避免增加一些直接影響民生的政府收費，不要為市民製造額外負擔，幫助內部消費。在任何須要調整收費的時候，必須考慮社會的承受力及對整體的經濟影響；及第四，積極推動旅遊業的發展，吸引更多外地旅客來香港消費，刺激零售及飲食等僱用大量人手的行業。

我在去年的施政報告中提出，今年內，除了公共工程項目所創造的職位外，會再創造多7 000個技術水平較低的職位。我們在下個月便可以達到這個目標。教育統籌局、衛生福利局、環境食物局及民政事務局，正研究在未來數個月內，在他們各自的工作範疇內，創造更多適合低技術人士的職位。此外，政府在5月底已經採取新措施，在外判服務時，將僱員薪金及工作時數，列為評估投標書的重要考慮因素。我希望政府可以作出示範作用，鼓勵其他公營及私營機構跟隨，保障低技術工人的權益。我知道房屋署已經有計

劃將現時的公屋保安服務合約逐步由兩班制轉為三班制，以減低保安員每班工作的時數，並盡快將此建議提交房屋委員會審批。我相信上述一系列的措施在短期內會對刺激就業及經濟有正面的幫助。

不過，就長遠而言，香港正面對一個由全球經濟一體化及資訊科技發展所引發的經濟轉型。我們面對的競爭對手，是全球所有的企業，而決勝的因素，是必須走創新及高增值的路線。在這樣的大趨勢下，我們不願看到的情況無可避免地發生了：便是低技術的人士首當其衝，以致他們的工作及生計正受到影響。要成功地度過這次經濟轉型，香港工作人口勞動能力的轉型及提升，至為重要。在短期及中期來說，特區政府會大力推行再培訓計劃，以幫助失業及即將受經濟轉型影響的人士，學習新的技能。過往，香港工人每次都能以聰明才智及靈活的技巧，克服經濟轉型所帶來的挑戰。大家應有信心，這些優良的基本特質，經過再培訓後，一定有機會可以再度發揮。我知道，現時我們的培訓及再培訓服務，存在着一些架構重疊問題，部分課程亦未能切合實際市場的需要，我們對這些問題正展開檢討，使培訓及再培訓服務發揮最大的效用。長遠而言，特區政府正把大量資源投資在教育上，我們要將我們的下一代培養成為可以在香港或世界任何地方競爭的成功者，為香港經濟不斷創造新動力。香港的企業亦要有新思維，要向高增值的方向發展，才能保持這種競爭能力。

目前，世界上大部分地區，同樣面對着這次經濟轉型所帶來的沖擊。經濟轉型帶來的影響，可能會持續數年的時間。香港過去面對經濟轉型，我們亦沉着應戰，轉型成功的成果是為香港帶來更高速的經濟發展。我們要發揮香港的優勢，進一步鞏固及加強發展我們的金融、旅遊、資訊及創新科技、物流及國際商業中心的地位，我們正加緊對與珠江三角洲加強合作的具體研究，希望能盡快提出一些切實可行的辦法，擴大香港的經濟領域，為香港的企業及市民開創更多投資和就業的機會，也為內地的經濟發展作出貢獻。其實，與很多地方相比，香港正處於一個獨特和優越的環境，我們背靠大陸，即背靠着一個極為龐大，而正在穩健發展的經濟體系。正因為有這些有利的因素，我有信心，只要我們能同心協力，發揮香港人一貫賴以成功的勤奮、自信及拼勁，一定可以成功地度過這次經濟轉型，將香港的經濟帶上另一個新高峰。

謝謝各位。

主席：謝謝行政長官。各位議員，現在可以向行政長官提出質詢。提出質詢的議員可在原本的提問獲答覆後提出一項簡短的跟進，但只限於要求行政長官就答覆進一步說明。

其實，在行政長官開始發言時，很多議員已經按下按鈕表示想提問，但一些議員可能有所誤會，以為須待行政長官發言完畢後，才可以按下按鈕。在這情況下，稍遲按下按鈕的議員，今次便可能有少許吃虧，不過，我會盡量讓一些從未發問的議員先提問的。

第一位提出質詢的議員，張宇人議員。

張宇人議員：我很感謝董先生剛才提到刺激飲食業。除了旅遊業，我想我.....

主席：張宇人議員，請你站立發問。

張宇人議員：對不起，主席。

主席：不要緊。

張宇人議員：我很感謝董先生剛才提到刺激飲食業。飲食業的營業情況自1998年隨着經濟一直走下坡，至今雖然說去年已開始好轉，但我們仍未看到好景。到了2000年，我們實行強制性公積金（“強積金”）制度後，又影響了消費，而市民北上消費亦對在飲食業方面的消費有影響，最近還談及中央屠宰，飲食業也有點擔心日後沒有新鮮雞供應市民享用。不過，行政長官，我們對上述問題的憂心程度，也遠不及我們對即將實行全面禁煙問題的擔心。

行政長官，你剛才說到要刺激飲食業，又說希望創造更多就業機會，令低技術人士可有工作的機會；其實，我們這個行業正是從事低技術的工作。不過，如果全面禁煙，會對飲食業帶來沉重的打擊，更會令很多食肆倒閉、員工的就業及收入出現問題。行政長官，現時我們正處於非常困難的時期，你可否為飲食業的員工及老闆提供協助，以提高我們的士氣，好讓他們能繼續“捱落去”。董先生剛才呼籲我們大家一起“捱”，我們是同意的，但接踵而至的不少政府措施，卻令我們很難“捱”，行政長官可否就這方面向我們說一些鼓勵士氣的話？

行政長官：張議員，香港的飲食業像很多其他行業一樣，都是面臨轉型的問題，因此，亦須想一些有創意的辦法，來吸引更多顧客。其實，香港飲食業的競爭對象不單止在香港、九龍及新界，而且還有深圳、珠江三角洲及其他城市，所以的確要想一些新辦法才可。

至於禁煙的問題，政府覺得劃分禁煙區及非禁煙區，其實是很難執行的。另一方面，從外國的經驗，我們看到很多國家在實行食肆全面禁煙後，飲食業及飯店的收入亦不錯，有些甚至較以往更好，所以，實際的情況是，禁煙後，生意未必一定會很差很差。當然，我們亦不知道，香港的情況究竟會怎樣，直至現時為止，我們仍未能確定。政府目前只是向公眾諮詢，我們希望聽取更多各方面的意見，在聽取意見後，才作出較明智的決定。

張宇人議員：主席，我想跟進。如果諮詢的結果是公眾認為飲食業的生意會受影響，尤其是業界覺得會對他們的生意及收入造成很大的影響，甚至業界在自行進行評估時，亦得出相同的答案，認為是有很大的影響，而並非像董先生所說那樣生意會有增長（因為如果有增長，業界當然不會提出反對），政府屆時是否會重新就這問題再作考慮呢？

行政長官：張議員，我認為政府現時將這問題提了出來，當然希望市民大眾多提供意見，其後，我們將會作出一個決定。在決定的過程中，政府當然亦會考慮業界的意見。

主席：各位議員，我想提出兩件事情：第一，張宇人議員，我要向你道歉，因為我有責任提醒大家須站立提問；也許我們不是經常舉行答問會，所以各位議員可能不大記得了。

第二，我想讓各位議員知道，現在已經有 24 位議員正在輪候發問，所以請各位有機會發問的議員，在提問時盡量精簡，好讓更多議員有機會發問。

單仲偕議員：主席，董先生向來標榜他重視教育，但在董先生領導下的政府，不單止沒有根據政府的政策，把 18% 的適齡學生送入大學學府，而自從 1994 年起，本地大學學生的數目一直維持在 14 500。在過往數年，政府亦削減了本地大學的經費。我想問，這項政策與行政長官的目標是否違背呢？行政長官有否考慮在未來數年內，重新增加大學的經費和大學學額？

行政長官：單議員，我說過很多次，在面對着全球經濟一體化和經濟轉型的情況下，要保持香港的競爭力和保持香港經濟增長，我們一定要提升人才的質素、改善教育、為大家提供更多終身學習的機會，以及提供更多機會讓學生進入大專讀書。我亦曾經說過，在 10 年內，要將在香港的大專就讀人數增加至 60%。這目標我認為對整個香港來說是十分重要的，因此，政府一定會朝向這目標邁進。

就大學方面來說，我們長遠的目標是要有 18%的學生升讀大專，這是我們現在的目標，至於將來怎樣，我們也要看看情況。我亦想藉此機會談一談有關教育改革的事宜，以及我們最近就教育方面進行的有關工作。單議員，我想就這方面多說幾句，政府其實正在不斷增加教育方面的投資，在今個財政年度，我們在教育方面的預算開支是 53 億元，與 1996-97 年度比較，增長了 50%左右。

在改善教育質素和學校環境方面，我們實在已經開始看到成效。我們在去年取消了小學學能測試，使學生免除了無謂的操練，讓他們騰出時間，享有更多空間，這對他們的全人發展、學習和運動都有利。

在推行小學全日制方面，本學年有 355 所學校已實施小學全日制，佔全港小學的 40%。在學校改善工程方面，目前已有 341 所學校完成改善工程，這些進展相當不俗。

按照教育統籌委員會作出的結論，我們正大力推動教育改革，我想整個社會也認同教育改革是應進行的。不過，如果教育改革的步伐過於急速，會引來很多不安和焦慮。社會上最近對教育改革有很多批評，我們知道要教育改革成功，並不是一件容易的事。我們亦知道如果要教育改革成功，政府一定要與辦學團體、校長、老師和家長加強溝通，發揮夥伴的精神，建立互信。此外，由於老師站於前線，他們所面對的壓力是最大的，我們一定要給予老師最大的支持、合作、關懷、改善教學環境和減輕他們的工作，使他們能發揮所長，增加工作的滿足感。我們整個社會今後在教育改革方面，會特別就這幾方面作出努力。

單仲偕議員：董先生，謝謝你作出這麼詳細的答覆。但我的質詢只是關於 16.5%和 18%的差距，政府有否考慮在未來，或在多少年內，把目前 16.5%在大學就讀的學生人數增加至 18%，這大概相等於 1 300 至 1 400 個大學學額。由 1994 年至目前為止，大學學額一直沒有增加，而人口卻是增加了。我的具體問題是，政府會否在 3 年內維持原本的政府的政策（先不談增加），把升讀大學的學生人數維持在 18%？

行政長官：單議員，關於這項質詢，我剛才已說過，我們會盡量爭取在短期內把升讀大學的人數提升至 18%。我亦說過，長遠而言，可能會再有所增加。

梁富華議員：主席，董先生剛才的話，完全是有關低收入家庭所受到的生活壓力和就業壓力，我覺得這是非常好的。事實上，根據政府過去連續數月來進行的電話調查結果顯示，就業和勞工均是市民最擔心的問題。

我們看見本港正在實施一項相當矛盾的政策：一方面，我們的職位減少了，致令就業困難；而另一方面，卻有很多適合現時失業工友做的工作，例如家庭傭工。1998 年，本港共有 17 萬名外籍家庭傭工，現時已增加至超過 22 萬名。這項政策已實施了 32 年，令我感到非常奇怪的是，政策似乎從未改變，所以我想請問行政長官，政府何時才會檢討這項已實施了 32 年、一成不變，以及與改善本港就業問題背道而馳的政策呢？

行政長官：我也有留意到這些數字。最近，香港的確是擁有 22 萬名外傭，這是因應市場的需要，而且市場亦的確是有這麼大的需要，才會令這麼多外傭來港工作。長遠而言，我們是否有需要檢討這問題呢？我覺得是有需要的，到了適當的時候，我們便會檢討。

梁富華議員：主席，我希望行政長官能提出較為具體的程序表，畢竟這政策已實施了三十多年，而且這些職位空缺正好適合本地正在尋找工作的一般低技術基層工友。請問可如何利用這些職位來解決本地工友的就業問題呢？

行政長官：梁議員，據我瞭解，截至目前為止，本地勞工界未必想做這些工作的。我剛才也有提及，本港外傭人數的增加是值得我們研究的，所以，我們會在適當的時候進行研究的。

陳智思議員：主席，政府根據薪酬趨勢調查報告的數據，建議高級公務員今年加薪 4.99%，中層和低層公務員加薪 2.38%。我並非反對公務員加薪，不過，請問董先生會否擔心，低層和高層公務員之間的矛盾會因此加劇呢？尤其是不少商界人士對這項薪酬趨勢調查的數據均有所保留。我最近曾詢問超過 80 間的跨國大型保險公司，他們總共在本港聘請超過 1 萬名員工，不過，他們加薪的情況卻剛剛相反，低層員工的加幅是大於高層，而整體加幅亦低於有關調查報告所提出的數據；根據政府的加薪建議，請問董先生會否擔心這樣會打擊員工的士氣，以及會否檢討現行的薪酬趨勢的調查方法？

行政長官：我剛剛想說，你們這行業真不俗啊！

陳議員，我想，政府架構所採用的調查薪酬機制和加薪機制，多年以來均行之有效。

關於這個問題，即究竟有沒有一個更好的機制來代替它呢？這實在是十分複雜的問題，我們十分樂意聽取大家的意見，如果大家研究出一個更好的辦法，我們會很樂意研究是否應採用這個辦法。

至於政府這次加薪，其實是按照多年來的機制，進行薪酬趨勢調查之後所得出的結論。我們完全是按照這機制行事的。

由於我以前也是來自工商界，所以我知道工商界的立場往往會有所不同，這只不過是大家觀點與角度方面的差異。不過，我們十分歡迎聽取意見。大家如果對改善這個機制有更好的建議，我們是很樂意聽取的。

陳鑑林議員：主席，剛才董先生提及集中在推動經濟發展方面的措施，我對此也十分贊同。不過，我認為香港的發展和社會的安定完全是並存的。我絕對相信香港特區政府有維護香港社會安定的決心。然而，在前一陣子我們經常談及邪教的問題，政府也表示會考慮或參考其他國家有關邪教的法律。我想瞭解董先生對這問題有沒有新的看法呢？

行政長官：陳議員，對於法輪功的看法、立場我已說過很多次。毫無疑問，法輪功是一個邪教，其組織十分嚴密，財源十分豐富，並且是一個政治性的組織。法輪功在內地傷害了很多家庭，我們在香港的確要密切加以注視，不要讓它危害香港的社會安定，更不能讓它危害內地社會的安寧。

關於邪教本身，我們正在研究世界各地如何處理邪教問題。事實上，世界各地和很多大國也面臨邪教的問題，而且深受其困擾。

不過，我不認為現在是立法的時候，現時仍未到立法的階段。不過，我們會密切注意它在香港的一舉一動。

陳鑑林議員：主席，董先生上次說法輪功“邪邪地”，今天更十分肯定地說法輪功是一個邪教。在此情況之下，我想瞭解董先生除了關注外，會否有其他措施來保證香港的繁榮安定？

行政長官：法輪功在內地所造成的傷害，大家是知道的，在電視上也可以看到。香港的法輪功和內地的法輪功均有同一位教主，有同樣的教條，一切同出一源；所以我們要密切留意。

我想強調，法輪功其實不是一個宗教團體，它自己也是如此說，因此並不涉及宗教自由等方面的問題。然而，我想一再強調，我們現時正密切注視它的一舉一動。

劉漢銓議員：主席，我想請問董先生有關副學位課程的問題。最近，政府計劃在未來的 12 年，撥出 200 億元開辦副學位課程。就這方面，我想請問董先生數個問題：第一，如果開辦這類課程，會否影響過去一直行之有效的高級文憑課程的發展？第二，政府有否可行的方法，使副學位課程能與大學學位課程互相銜接，以增加學生對副學位課程的信心呢？第三，在推廣副學位課程時，會否影響基礎教育的資源分配呢？政府又有何方法，確保基礎教育的質素能盡快獲得改善呢？

行政長官：劉議員，根據我們的資料顯示，中學畢業人士的就業機會約為 40%；如果具備副學位學歷的，其就業機會便會增至 70%，而大學畢業的，就業機會更高達 90%或以上。因此，我認為政府有責任為香港的年青人提供更多接受教育的機會，使專上教育更趨普及。目前，我們正朝着這個方向邁進，並且希望在 10 年內，60%的學生能達到大專或大學的教育程度。再者，我相信政府現時的做法，不會對整體的教育資源構成影響。此外，修讀副學位課程的好處是令莘莘學子獲得兩個機會：一個機會是讓學生在修畢副學位課程後，可以繼續升讀大學；另一個機會是幫助學生就業。我相信很多取得副學位學歷的學生，都會考慮就業，但這學歷亦同時令他們有升讀大學的機會。單仲偕議員剛才質詢政府會否增加大學學位，從這些角度來看，大學學位的比率不但不會停留在 16%，反而會一直上升至 18%，將來此比率或許還有上升的機會。

劉漢銓議員：主席，有關當局有否銜接副學位和大學學位課程的方案呢？

行政長官：現時的趨勢是，大部分的副學位課程，都是由香港 8 所大學開辦，因此，應該有可行的銜接方法。不過，我想強調，有些人修讀副學位課程，旨在透過另一個方式升讀大學。然而，也有很多人想藉此裝備自己，為將來就業作好準備。

劉皇發議員：董先生，最近數年，新界曾發生多次水災，居民的生命財產，長期受到嚴重的威脅，實在苦不堪言。根據渠務署的解釋，由於進行防洪工程時，須將河流分為上、中、下游三段，並且採用分段施工的程序，所以有關工程須於 2009 年方可完成。有鑒於此，政府會否考慮增加撥款，以便加快施工的程序，使餘下的工程能一併展開，縮短防洪工程的完工時間，使居民早日擺脫水災的威脅？

行政長官：劉議員，對於今次水災，我和各位議員，以及政府其他部門的同事都非常關心。其實，自 1993 年，政府已開始處理水災的問題，當時預計整項工程需時 10 年才可完成。施工時間由 1993 至 2003 年，費用約為 70 億元，以處理新界整個地區的水災問題。據我所知，所有工程應在 2003 年完成，或許會延遲數個月，但工程仍會如期完成。當防洪工程完成後，水災問題差不多應可全部解決。從今次水災，我們可以看到，由於元朗地區的水災問題已獲得處理，大部分的工程亦已完成，所以當地的情況已大有改善。可是，其他地方的水災問題，依然十分嚴重。因此，我想藉此機會說一說，由 1993 年開始，我們其實已着手處理九龍地區的水災問題，這項龐大的工程，總共動用了 50 億元，全部工程可望於 2004 年完成。此外，我們亦可看到旺角地區的情況已大有改善；至於油麻地和深水埗的情況，則有待改善。然而，我有信心，到了 2004 年，這些地區的情況亦會有所改善。

我又想提出一點，政府這次處理水災的問題，有數方面是可以做得更好的，尤其是加強預防感和危機感的意識，這樣，我們可能會做得比現在還好，但我強調，這是一個 10 年計劃，實施至今已第八年了，還有兩年，治理新界地區水災的計劃便可完成。

劉皇發議員：董先生，據我瞭解，工程延誤與政府有關部門監管不足是有關的。請問行政長官如何責成各有關部門，以免新界居民繼續受到水災問題的困擾？

行政長官：劉議員，政府現正就這方面的問題進行內部檢討，研究如何更妥善地處理這方面的問題，如有結果便會向大家報告。

楊森議員：主席，董先生，我想請問有關副學士學位課程的問題，據我瞭解，政府準備在 10 年內把適齡學生接受專上教育的人數比率增加至 60%。剛才行政長官答覆單仲偕議員和劉漢銓議員的質詢時稱，政府準備增加大學學位，

以配合取得修讀大學課程資格的副學士升讀大學，讓他們有希望繼續升學。以美國為例，修讀副學士學位課程的學生，有 40%是可以升讀大學的。既然政府有意吸納他們，那麼，就這方面作出規劃時，會否設定一個副學士升讀大學的人數比率呢？例如設定初期的人數比率為 10%，這樣做，可使政府在調配資源時，有一個比較清晰的方向。

行政長官：在教育改革方面，政府主要集中在兩個範疇：改革中、小學教育，以及推動大專或大學教育，使 60%適齡學生可以升讀該等院校。至於大學將來的發展，政府亦會作進一步的研究，其中包括開發資源和如何增加大學收生比率等。

楊森議員：主席，我作簡單跟進。市民對教育質素甚為關注，有鑒於此，政府有何政策或措施，以保持優良的教育質素？此外，香港政府作為最大的僱主，會否率先承認副學士學位的學歷呢？

行政長官：我認為副學士學位課程能否取得成功，關鍵在於其教學質素。現時，香港一半以上的副學位課程都是由 8 所大學開辦，因此，我認為教學質素已獲得保證，而政府對這方面亦非常重視。

何秀蘭議員：主席，董先生在今年 6 月 4 日出席世界報業會議時，呼籲傳媒親訪中國內地，到各大城小鎮走一走，聽一聽各地老百姓的心聲。其實，不單止國際傳媒要這樣做，本港的傳媒也是應這樣做的。不過，我不知道董先生是否知悉，港澳辦公室曾頒布一份“港澳記者前往國內採訪七點注意事項”（“七點注意事項”），規定記者在返內地採訪前必須申請，而有關的申請過程是非常冗長；進行採訪的記者可能須預早兩星期申請，亦須呈報每小時的活動，更不可以多留數天，還須在官方人員陪同下，才可前往參觀官方願意讓他們參觀的某些事物。

我想請問董先生，為了讓傳媒切實瞭解內地情況，董先生會否認同應該廢除那份七點注意事項？董先生又會否就此與中央政府商討，好讓記者可親自真實地視察中國，報道中國的實情？

行政長官：何議員，你肯定是沒有與記者一同往內地視察過。根據我的經驗，記者在到了內地後，他們可享有的自由度是非常高，而他們事實上亦會四處跑。（眾笑）

何秀蘭議員：主席，董先生是否已回答完畢？

主席：何議員，請你繼續發問。

何秀蘭議員：主席，我想請問董先生是否鼓勵記者公民抗命，不遵守那份七點注意事項，自行四處亂跑？

行政長官：內地的管制是內地的事情。在“一國兩制”下，內地和香港都各自有自己的事情。我只是向你說出事實，那便是他們到了內地後，自由度其實是較高的。或許你不知道，但我真的想強調一下，例如今次政務司司長曾蔭權訪問西部，也有新聞記者同往，他們對於所看到的情景，都是非常感動的。

李鳳英議員：董先生，由於政府各個政策部門之間不協調，導致浪費公帑，亦教市民受苦。例如屯門 54 區的發展，經政府批准後，興建了兩個丁屋羣的屋苑，於最近兩年前和 5 年前才相繼入伙，但有些業主最近收到政府通知要遷拆，因為政府要在該處興建公屋。又例如九鐵落馬洲支線的興建工程，因為環境影響評估部門政策上出現反覆，導致須進行訴訟。

我想請問董先生，如何能加強政府各個政策部門之間的協調，以避免出現朝令夕改、浪費公帑的情況？

行政長官：李議員，你剛才提出有關屯門的例子，我是第一次聽聞，我一定會跟進，瞭解究竟是發生了甚麼事，再向你交代。

政府機構是很龐大的，所有同事都在努力工作。當然，有時候是難免會出錯，但我可以告訴大家，我的所有同事都有強烈的使命感，並且是抱着一種要做得更好的態度，來處理任何事情。所以，你們所提出的各方面意見，我們都是樂意接受、研究和跟進的。

李鳳英議員：董先生，你認為現時政策部門的權責是否清晰分明？如果經調查後，發現有部門犯了嚴重錯失，你認為該部門的首長應否負責呢？

行政長官：我於 10 月在此說過，我們現正研究高官問責制的問題，而我本人正帶領一個小組，檢討高官問責制將來推行的方向。我希望在 10 月發表施政報告時，可向各位交代。

余若薇議員：主席，董先生，我想提出有關種族歧視的質詢。請問董先生是否同意香港有種族歧視存在？既然種族歧視是大多數人歧視少數人，所以即使這類政策不能得到大多數人的支持，董先生會否仍考慮由政府樹立一個好榜樣，立例禁止種族歧視？

行政長官：我相信全世界的所有地方、所有大都會都會有種族歧視的情況存在，所以香港確實有種族歧視存在。但是，立例是否一個最好的解決辦法呢？我在英國居住了 6 年，在美國居住了九年半，我覺得他們的種族歧視問題遠較我們嚴重。他們制定了很多法例，但結果情況並沒有改變。

我認為最重要的是我們在這方面多做教育工作，讓絕大多數市民認識到歧視是不對的。我認為朝這方向走，成績可能會更好，而且亦會較立例好。如果凡事也立例，也許結果成績並不會太理想。這是我個人的看法。

余若薇議員：主席，請問董先生的答覆是否表示以往我們在這方面所做的教育工作並不足夠，所以要多做這方面的工作？又如果做了這麼多年教育工作仍然無效，是否應該考慮立例？若是，會在何時呢？

行政長官：我相信我們在教育工作方面確實可以做得更好。我希望我們大家一同努力。（眾笑）

譚耀宗議員：主席，董先生在會議開始時談及有關刺激經濟及創造就業等 4 點主張，我們都十分認同。事實上，本會議員也曾提出很多類似的意見。我非常贊成加強再培訓工作，在提升技能方面應該有新的政策和做法。關於與內地，特別是珠江三角洲的合作，請問董先生，在加強與內地合作及如何吸引內地人士來港投資和旅遊等方面，政府有甚麼新措施呢？最近我從報章報道得知，董先生、政務司司長和財政司司長會在這方面作出很積極的推動，請問可否在現階段告訴我們箇中詳情呢？若否，請問會否在下一份施政報告中向我們闡釋呢？

行政長官：譚議員其實提出了兩項質詢。有關香港與珠江三角洲合作的問題，我覺得如果能夠在“一國兩制”下，香港與珠江三角洲結合為一個經濟領域，這將會成為全世界最有動力的一個經濟領域，而這對香港的發展亦非常重要。我相信在未來的歲月裏，我們在這方面所作的推動將會十分積極，大家可以逐漸看到成績。無論在邊界、基建、環保、旅遊和經濟合作等問題上，我們都希望可以做出成績。

有關旅遊方面，譚議員，其實在經濟轉型時，旅遊是最容易刺激我們的經濟的一個項目，所以我們會盡一切努力，吸引更多旅客來港。事實上，我們一直都致力這方面的工作。在放寬台灣旅客來港方面，我希望很快便會有好消息。此外，我們還會致力令更多內地旅客來港，我們現正積極作出推動，應該很快便會有消息。

譚耀宗議員：主席，請問董先生可否向我們提供有關時間表？

行政長官：我們會盡快。（眾笑）

吳清輝議員：主席，董先生，在回歸後，中醫藥在很多方面都發展得較迅速，情況可喜，但其中有一個環節卻明顯墮後，而且具迫切性，那便是為中醫學的學生進行臨床學習和研究提供醫院措施，以及要為行將畢業的大學生設立入職的職級體系。請問董先生可否與政府商討，使上述措施能盡早實施呢？事實上，其中一所院校的學生已就讀三年級，他們在今年暑假要到廣州實習。理論上，當這些學生就讀五年級時，如果能在香港實習，則會較理想。即使政府不能為這一屆的學生做到，我們也希望能為下一屆的學生做到。請問董先生可否回答這方面的質詢？

行政長官：吳議員作為立法會議員，在這方面一直十分努力，因為他曾親身與我討論這問題。我知道他也曾與政府的同事討論過這問題，但至今我們仍未能給他一個好交代。將來他當了校長後，如果在這方面繼續努力，也許成績會更好。（眾笑）

吳清輝議員：主席，.....

主席：吳議員，行政長官還未回答完。

行政長官：我只想告訴吳議員，我們在這方面繼續作出跟進。（眾笑）

主席：吳清輝議員，你是否想繼續跟進？

吳清輝議員：主席，董先生最後這句話很有用處。（眾笑）

何俊仁議員：主席，董先生，我想跟進陳鑑林議員剛才有關邪教的質詢。

董先生上次跟我們說，法輪功多多少少有點邪教性質，今次他卻正式把法輪功定性為邪教。董先生自己也說暫時無意立法，而香港亦沒有有關邪教的法例。可是，董先生卻率先把法輪功定性為邪教，這是否有點過分？他似乎表達了長官的意志，顯示出個人權威的指令更高於法律。此外，要是把法輪功定性為邪教，請問有何根據支持這決定？是根據法輪功的稱號、思想、言論、行為，還是純粹因為中央已經把法輪功定性，所以便認為這是最好的證據呢？是否一定要跟隨中央的指示呢？

行政長官：如果何議員看過那些人在天安門自焚，看過最後那位母親死了，而女兒則獲救的這種悲劇；如果何議員看過法輪功的教條，我相信何議員也會得出這樣的一個結論，也會有這樣的一個結論。這並不是我個人的意願。

何俊仁議員：主席，董先生，我們香港人當然很清楚，也看過報道所說的是怎麼一回事。但是，這些報道是否足以得出一個結論：香港的法輪功是邪教呢？我想指出，最重要的是大家，包括政府官員都認為香港的法輪功並沒有做任何違法的事。董先生是否因為看過一些影片或中央提供的資料，便認為足以達致一個結論？我想強調一點，董先生一定瞭解自己今天的身份和地位，所以說話的分量是非常重的。董先生這樣把這個組織定性，今天可以把這個組織定性，他日又可以把另一個組織定性，這對他人的傷害是很大的。如果沒有足夠證據予以支持，這其實可以構成非常嚴重的誹謗。董先生是否依賴今天立法會賦予的免責特權來保障自己，然後肆意對他人作出這樣嚴重的指摘？董先生是否願意收回剛才所說的話呢？

行政長官：何議員，我說任何話都是經過詳細考慮的。

麥國風議員：董先生，你每次開場的發言都是相當有理想、語重深長及高瞻遠矚，令我十分感動。可是，很多時候當我看到政府所推行的一些政策或所作出的表現，卻會感到有些悲哀，像近來發生的洪水為患情況，但我今天要談的並非這個問題，而是有關衛生的問題。近來，香港出現了禽流感 and 霍亂，濫用藥物和自殺的個案亦不斷增加，是每天均有所聞的。此外，隨着人口增加和老化，市民對衛生服務的需求亦大大提高。可是，儘管整體衛生服務的資源是有增長，但卻並非與時並進。在公立醫院，部分職系的同事人數竟然有減無加，令我感到十分失望。

我想請問，政府將如何平衡這方面的資源和對有關服務的提升，好為我們帶來更大信心？

行政長官：政府一向所希望做到的，便是以最少資源來提升服務，那麼我們便可以有資源用到其他方面。我們經常循着這個方向努力，但要達致平衡，其實是十分困難。對於我們這種做法，有些人是十分喜歡，但亦有些人是十分不喜歡。無論如何，我們一直是在努力。談到醫療衛生，我們每一年其實也有增加這方面的資源，將來亦會如是。

麥國風議員：我剛才也說過，資源是有增加，但卻並非按比例增加。近來，政府有意為市民引進頤康保障戶口，請問政府會否打算把這方面的資源或撥款“封頂”？我知道政府是要平衡各方面的資源，但會否為了“封頂”而罔顧專業醫務人員的質素，以及這些人員在提供服務時所承受的壓力？

行政長官：其實政府並沒有這種構思。我們已發表了有關推行進一步醫療改革的諮詢文件，市民反應非常熱烈；已接獲的意見書多達 700 份，當中提出了很多好的意見。我們正在分析這些意見，然後便會公開。我們初步看到的是，很多有關醫療改革的意見都是正面的。由於市民支持改革，我相信大家也會同意改革是應該推行；對於比較具爭議的改革，例如你剛才所提的融資問題，我們會再詳細考慮，亦會諮詢立法會和大眾，然後才作出決定。在現階段，我們並沒有定論。

胡經昌議員：行政長官，正如你剛才所談及，以及你在施政報告中所說，特區政府在你領導下，一直是希望推動和提升香港成為一個國際級的大都會，

所以政府便積極為金融、科技、通訊、航運、商業貿易等各行各業提供良好的營商環境，而每年甚至動用二千多萬元在海外推廣香港。可是，有關報道或文章往往可以把本地的一些事件提升到國際層次，影響了海外投資者對香港的信心。正如在回歸之前，《財富雜誌》(*Fortune Magazine*)一篇題為“香港已死”(*The death of Hong Kong*)的文章，便已是舉世矚目，足以嚇怕投資者。雖然大家今天可見證該篇文章的觀點是錯的，但在初期卻是或多或少嚇怕了投資者，影響到香港的經濟發展。

董先生，不知你是否知道，今天早上，一份英文報章在頭版報道了一位香港城市大學教授的9歲女兒，去函美國總統，要求美國總統協助她在國內被扣查的父親？該報道好像還指出有其他人士是遭遇同樣的情況。雖然這位教授是美籍人士，所以女兒向美國總統尋求協助是理所當然，但他是在香港工作的，屬於我們香港人的一分子。我們是否也可以做一些事，盡早提供協助，避免把這本地的事件提升到國際層面，讓外國的投資者得到一個錯誤的信息，以為特區政府不近人情、投閒置散，又或是怕事？我想請行政長官說一說，就着這類事件或這一事件，特區政府可以做些甚麼呢？

行政長官：在過去一段時間，共有3名香港居民在到內地之後出了事。我相信其中一名便是胡議員剛才所說的。至於另外兩名，我們知道其中一人已在深圳去世。

對於這3名香港居民，我已有初步瞭解；他們一人是從事間諜活動，另一人犯了法，非法印刷書籍，還有一人則死於深圳。上述第一和第二名香港居民現正接受審理，而至於已去世的那一名香港居民，深圳公安正在調查，並正跟我們的警方聯絡。

我們並沒有直接接過任何有關提供協助的要求。不過，除了胡議員外，我有很多國際上的朋友也有跟我談及這件事，他們詢問是發生了甚麼事，以及會否影響學術界人士到內地發展。

我十分關心這件事，也瞭解了一些資料，讓我與各位分享一下。在過去10年，有33萬名內地學生自費往外國讀書，其中11萬人返回國內。現時，每年也有更多人出外讀書，而返回國內的人數亦有增加。此外，有37萬人是由中央政府或省市政府派往外國深造，之後也是返回國內。世界各地約有40萬名學生在內地留學。以上全是過往10年的數字。我們可以想像，學術交流，以及留學後回國做事、建設國家的情況，其實是有很多，亦是很平凡，並沒有受個別事件——尤其是涉及間諜活動的事件所影響。

胡經昌議員：董先生，我想把問題拉回香港的層次。你說過往並沒有人因為這些事件接觸過特區政府，那麼將來如果出現同類個案，你是否認為他們可以直接接觸特區政府呢？

行政長官：其實我也在這方面進行過研究。

羅致光議員：主席，我相信行政長官也知道，在 99 年政府收緊了綜合社會保障援助（“綜援”）計劃的申請程序和資格後，不少與家人同住的長者無法申請綜援，即使本來正在領取綜援金的，資格也被取消，他們的子女其實也缺乏經濟能力，以致無法供養他們。鑒於政府檢討“生果金”的措施已有一段時間，我想請問政府有否考慮過，透過生果金給予長者一個較合理的經濟支援？行政長官會否透過今天這個機會，給七十多萬名 65 歲以上的長者一個好消息呢？

行政長官：羅議員，政府在最近數年以來，在“老有所養、老有所屬、老有所為”等方面，其實已做了大量工夫，但我也知道，工夫永遠是不足夠的。我在去年的施政報告中已表示，在生果金的措施上，我們還須再作研究。對於生活比較貧苦的長者來說，如果得不到自己子女的支持，只靠生果金過活，的確是不足夠的。我們的楊局長正就此下工夫，我希望在未來數月內，能向各位作出交代和發放好消息。

羅致光議員：行政長官，既然楊局長正在研究中，那麼你本身是否也很想政府在這方面多做點事以幫助長者呢？

行政長官：羅議員，你知道我一直有此想法，但有時候，我亦須與政府的同事一起研究，以找出最佳的安排。

主席：行政長官，這答問會原本在下午 4 時正便要結束，但現在已是 4 時零 4 分。為了讓未曾發問的議員有機會提問，而且內務委員會主席還要代表委員會向你提出質詢，可否容許多兩位議員提出最後兩項質詢？

行政長官：好的。

主席：謝謝行政長官。石禮謙議員。

石禮謙議員：主席，我想請問行政長官，在樓市和地產市道還未達致行政長官在施政報告所述的目標，即有一個穩定向上的趨勢時，政府有甚麼“絕招”或新的措施可以刺激樓市？這也是經濟增長的一部分。

行政長官：主席，樓市穩定的確可幫助經濟平穩增長，這點我和數位同事都很認同，但“絕招”我倒沒有，如果石議員有，也許他可以告訴我吧！（眾笑）政府的政策其實是很清楚的，第一，是必須穩定樓價，這項政策很清楚；第二，會為那些有需要入住公屋的人，盡快供應公屋居所。我們便是環繞這兩項大原則來做事的。

石禮謙議員：行政長官，我們的業界也很支持，希望多些人能更快入住公屋，也希望政府不要出售太多居者有其屋（“居屋”）單位，跟我們的私人市場競爭。我們還希望很多編配予香港房屋委員會興建居屋的土地，能夠撥回給私人市場發展；而政府亦可利用賣地的款項，興建更多公屋，讓有需要的人入住。

行政長官：主席，在批地方面，我們會更仔細考慮，運用土地為政府和所有市民帶來更多資源。如果有一幅土地可經拍賣讓私人發展商發展，並為政府帶來更多財源，那麼我們是應該步向這方向的。關於居屋的問題，其實我在98年已表示，我們會減少興建居屋，而以貸款的方式代替，即貸款予那些符合資格購買居屋的人，在私人市場購買樓宇。我們會朝着這個方向前進。

主席：我現在請內務委員會主席周梁淑怡議員，代表內務委員會各成員向行政長官提問。

周梁淑怡議員：主席，我是以內務委員會主席的身份，代表各位議員向行政長官提出這項質詢的。

議員留意到在97年7月1日後，香港特別行政區（“特區”）的排名表有些重要的改變；其中之一是在7月1日之前，政府官員除了布政司、財政司和律政司之外，其他政府官員的排名是在立法局議員之後，但在回歸

後，根據特區的排名表，立法會議員的排名，則置於主要官員、局長級官員之後。政制事務委員會曾就此事作出討論，也透過行政署長，把事務委員會的意見向行政長官作出反映。議員主要的關注是，排名表為何有這樣的改變？議員認為立法會議員排名表上的相對排名，其實具有憲制上的意義。因為根據《基本法》第六十四條，香港特區政府必須對特區的立法會負責，因此，立法會議員的排名不應較局長級官員為低。議員認為立法會議員應該享有較高地位，是因為立法會議員有民意的授權。但是，現時的排名次序很容易令人覺得行政機關和政府官員沒有像以往般尊重立法會。議員希望行政長官會重新考慮立法會議員的排名位置。不知道行政長官會否給我們一個積極的回應？

行政長官：周梁淑怡議員，首先我想強調，無論我或我的同事，是絕對尊重立法會和立法會議員。立法會作為一個機構(as an institution)和立法會議員，是不會受到排名高低而影響的。第二點，我記得在研究排名的時候，是經過詳細考慮後才作出決定的。不過，既然你現在提出這項質詢，我答應你，我會詳細看一看，然後再給你一個答覆。

周梁淑怡議員：謝謝。

主席：今天的答問會已用了1小時10分鐘，而行政長官共回答了19項質詢。謝謝行政長官回答議員的質詢。

下次會議

主席：我現在宣布休會。本會在2001年6月20日星期三下午2時30分續會。在行政長官離開會議廳時，請各位議員站立。

立法會遂於下午4時10分休會。